

# ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

TN/TE/W/42  
6 de julio de 2004

(04-2910)

Comité de Comercio y Medio Ambiente  
en Sesión Extraordinaria

Original: inglés

## DECLARACIÓN SOBRE LOS BIENES AMBIENTALES FORMULADA POR CHINA EN LA REUNIÓN DEL COMITÉ DE COMERCIO Y MEDIO AMBIENTE (CCMA) EN SESIÓN EXTRAORDINARIA DE 22 DE JUNIO DE 2004

### Apartado iii) del párrafo 31

La siguiente comunicación, de fecha 6 de julio de 2004, se distribuye a petición de la delegación de China.

## I. INTRODUCCIÓN

1. La nueva ronda de negociaciones comerciales multilaterales se denomina el Programa de Doha para el Desarrollo. El párrafo 2 de la Declaración Ministerial de Doha reza lo siguiente: "La mayoría de los Miembros de la OMC son países en desarrollo. Pretendemos poner sus necesidades e intereses en el centro del Programa de Trabajo adoptado en la presente Declaración. Recordando el preámbulo del Acuerdo de Marrakech, continuaremos realizando esfuerzos positivos para que los países en desarrollo, y especialmente los menos adelantados, obtengan una parte del incremento del comercio internacional que corresponda a las necesidades de su desarrollo económico." Y el párrafo 44 reitera la importancia del trato especial y diferenciado.

2. Una nota de la secretaría de la UNCTAD titulada "Bienes y servicios ambientales en el comercio y el desarrollo sostenible"<sup>1</sup> pone de manifiesto que [l]as ventajas comerciales directas resultantes de la liberalización de los BSA irán a parar principalmente a aquellos Miembros [de la OMC más avanzados] que tienen la posibilidad de beneficiarse de un mejor acceso a los mercados en crecimiento de los BSA en los países en desarrollo. Hay que esforzarse para aumentar la posibilidad de que los países en desarrollo obtengan ventajas directas del comercio."

3. China está de acuerdo con muchos Miembros en que los criterios y el alcance del concepto de bienes ambientales son importantes para las negociaciones. Desde un punto de vista práctico, consideramos que es necesario examinar más a fondo la cuestión de la definición en el CCMA en Sesión Extraordinaria y que durante los debates se deberían evitar cuestiones problemáticas como los usos múltiples, los procesos y métodos de producción, o las tecnologías limpias. Ello permitirá la búsqueda de un consenso sobre las cuestiones pertinentes de manera analítica y pragmática. Nos inclinamos a favor de un enfoque combinado, que proceda paralelamente por exclusión expresa y por inclusión expresa.

---

<sup>1</sup> UNCTAD: TD/B/COM.1/EM.21/2

4. A la luz de los debates sobre los bienes ambientales celebrados hasta la fecha, en la reunión del CCMA en Sesión Extraordinaria celebrada el 20 de abril de 2004 sugerimos la idea de elaborar una lista común y una lista de desarrollo. Los Miembros han expresado su interés por esta idea. En las líneas que siguen desarrollamos esta idea básica, con el propósito de que nuestra modesta aportación suscite opiniones valiosas en el debate.

## II. LOS CONCEPTOS BÁSICOS DE "UNA LISTA COMÚN" Y "UNA LISTA DE DESARROLLO"

5. **Una lista común** es una lista para todos, que comprende líneas de productos específicos con respecto a los cuales hay consenso en cuanto a que son bienes ambientales. Los productos incluidos en esta lista deberían reflejar los intereses de los Miembros desarrollados y de los Miembros en desarrollo. Debería darse prioridad a los productos cuya exportación interesa a los Miembros en desarrollo y menos adelantados a fin de fomentar la creación de capacidad de exportación de bienes ambientales en términos reales. Con respecto a los productos que figuran en la lista común, los Miembros se comprometen a reducir o eliminar los obstáculos arancelarios y no arancelarios. La modalidad específica de liberalización del comercio de bienes ambientales será elaborada por el Grupo de Negociación sobre el Acceso a los Mercados para los productos no agrícolas, de conformidad con el mandato de Doha.

6. **Una lista de desarrollo** es una lista relativa al trato especial y diferenciado, derivada de la lista común, que comprende aquellos productos seleccionados de la lista común por los Miembros en desarrollo y menos adelantados para que sean objeto de una exención o de un nivel más bajo de compromiso de reducción con miras a reflejar el principio de la no reciprocidad plena, tomando en consideración las necesidades de su desarrollo económico y la vulnerabilidad de sus ramas de producción nacionales pertinentes en la esfera de los bienes ambientales.

7. Subrayamos también la necesidad y la importancia de facilitar la transferencia de tecnología hacia los Miembros en desarrollo y menos adelantados en el marco de los trabajos sobre la liberalización del comercio de los bienes ambientales.

## III. CONCLUSIÓN

8. China acoge con satisfacción los progresos realizados hasta la fecha de manera analítica y pragmática en los debates del CCMA en Sesión Extraordinaria sobre el apartado iii) del párrafo 31. El trato especial y diferenciado a los Miembros en desarrollo y menos adelantados es indispensable para el proceso de liberalización del comercio de bienes ambientales. Los conceptos que figuran en la presente declaración de China proporcionan materia de reflexión a nuestros debates sobre el apartado iii) del párrafo 31, a guisa de aportación a las negociaciones.

---